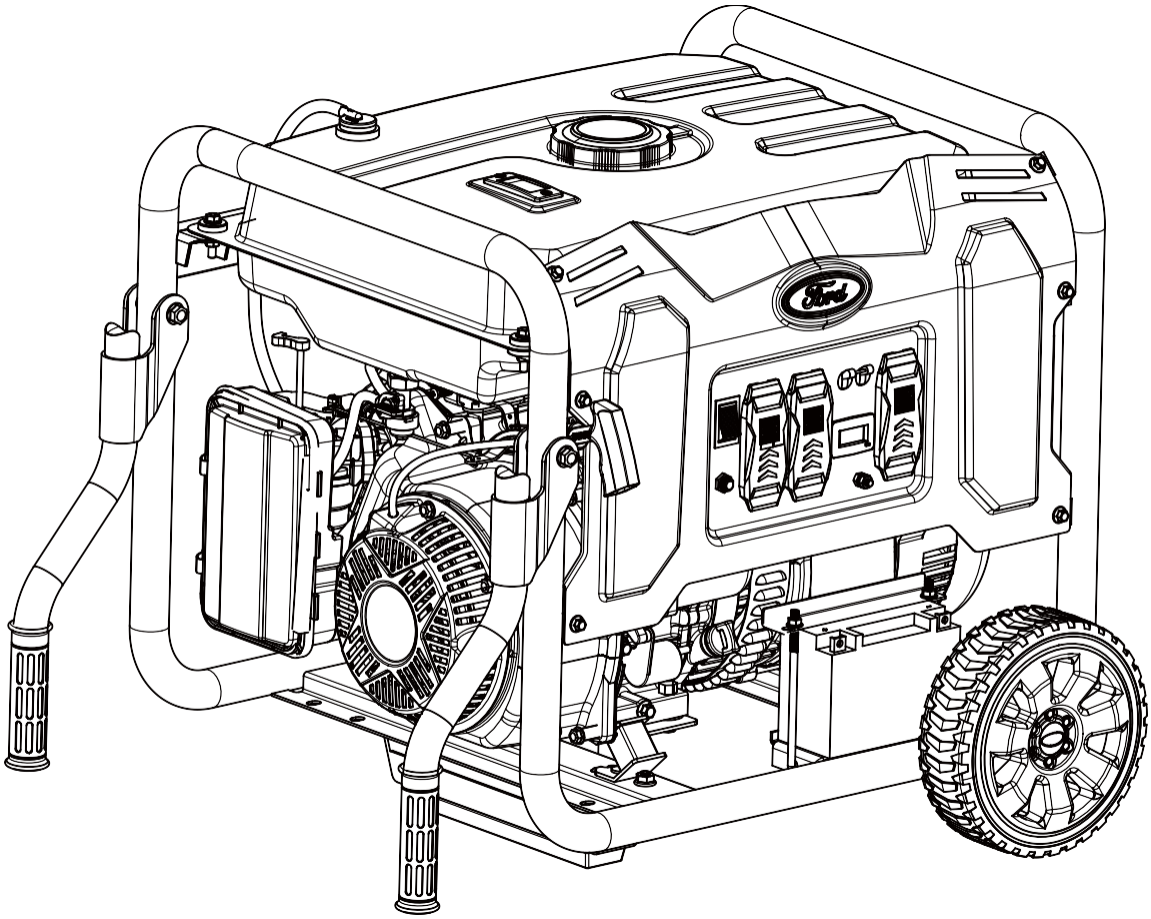
MODÈLE N° :
FOEG6500PE

Génératrice

MANUEL D'UTILISATION



Produit sous licence officielle

TABLE DES MATIÈRES

Introduction. **3**
Caractéristiques techniques du produit 3
Commande de pièces / Service client. 3

Consignes de sécurité. **4**
Symboles de sécurité. 4
Consignes de sécurité 4

Caractéristiques. **7**

Montage. **9**
Fixation 9
Roues 10
Remplissage d'huile. 11
Remplissage de carburant. 11
Raccordement du groupe électrogène à un réseau électrique. 12

Fonctionnement. **13**
Mise à la terre du générateur. 13
Comment démarrer le moteur. 14
Comment arrêter le moteur. 14
Prises électriques et rallonges. 14
Ne surchargez pas le groupe électrogène. 16
Guide de référence sur la puissance. 16
Fonctionnement par temps froid. 17

Entretien. **18**
Calendrier d'entretien. 18
Entretien du moteur 18
Vidange d'huile. 19
Entretien de la vanne de carburant. 21
Comment entreposer le produit. 22

Dépannage. **23**

Schémas **24**

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté ce générateur portable de qualité supérieure de Ford Power Equipment. Si vous utilisez et entretenez ce produit conformément aux instructions de ce manuel, votre générateur vous offrira de nombreuses années de service fiable.

Caractéristiques techniques du produit :

Ce générateur est un générateur portable à courant alternatif (CA) à champ tournant, entraîné par un moteur. Il est conçu pour fournir de l'énergie électrique permettant de faire fonctionner des outils, des appareils électroménagers, du matériel de camping, des éclairages, ou pour servir de source d'alimentation de secours en cas de coupure de courant.

Sortie CA	Puissance nominale	5 500 W (5,5 kW)
	Tension nominale	120 V/240 V
	Fréquence nominale	60 Hz
	Intensité nominale	45,8 A/26 A
	Puissance nominale	5,5 kVA
	Puissance de crête	6,5 kVA
Moteur	298 cm³, OHV, 4 temps, refroidi par air	
Huile moteur	5W30 - 37,2 oz (1,1 L)	
Réservoir de carburant	5,2 gallons (20 L) d'essence sans plomb	

Le système de contrôle des émissions de ce groupe électrogène est conforme à toutes les normes établies par l'agence américaine.

Veuillez indiquer ci-dessous les informations suivantes pour bénéficier d'une intervention de service après-vente ou d'une assistance au titre de la garantie.

Date d'achat :	
Numéro de modèle :	
Référence de l'article :	
Numéro de série :	



CONSERVEZ CE MANUEL POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

Ce manuel contient des informations importantes concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Symboles de sécurité



Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, si elle n'est pas évitée.



Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels ou endommager l'équipement.



Émanations



Risque d'incendie



Risque d'explosion



Risque de choc électrique



Surface chaude



Risque lié au levage

Instructions de sécurité

Le fabricant ne peut pas prévoir toutes les situations dangereuses auxquelles l'utilisateur pourrait être confronté. Par conséquent, les avertissements figurant dans ce manuel, sur les étiquettes et sur les autocollants apposés ne sont pas exhaustifs. Pour éviter tout accident, l'utilisateur doit comprendre et respecter toutes les instructions du manuel et faire preuve de bon sens.



Lisez et comprenez l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser ce générateur. Une utilisation incorrecte de ce générateur pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.





Ne pas utiliser ce générateur à l'intérieur ou dans un espace confiné empêchant la dissipation du monoxyde de carbone, un gaz dangereux.

- L'utilisation d'un groupe électrogène à l'intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES** !
- Le monoxyde de carbone est un gaz toxique et inodore qui peut provoquer des maux de tête, de la confusion, de la fatigue, des nausées, des évanouissements, des malaises, des convulsions ou la mort. Si vous commencez à ressentir l'un de ces symptômes, sortez **IMMÉDIATEMENT** à l'air libre et consultez un médecin.
- Ne l'utilisez jamais à l'intérieur, dans un espace couvert ou dans un espace confiné, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.
- Installez un détecteur de monoxyde de carbone à piles à proximité des chambres.
- Veillez à ce que les gaz d'échappement de cet appareil ne pénètrent pas dans un espace confiné par les fenêtres, les portes, les bouches d'aération ou toute autre ouverture.
- Lorsque vous travaillez dans des zones où des vapeurs pourraient être inhalées, utilisez un masque respiratoire en respectant toutes les instructions d'utilisation.



Les gaz d'échappement des moteurs contiennent des substances chimiques pouvant provoquer des

- Lavez-vous toujours les mains après avoir manipulé un groupe électrogène.





Pour réduire le risque de blessures graves, évitez de soulever le générateur seul.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !

Ne dépassez jamais la puissance (en watts) ou l'intensité (en ampères) maximale du générateur. Cela pourrait endommager le générateur et/ou les appareils électriques connectés.

- Vérifiez la tension et la fréquence de fonctionnement requises pour tous les appareils électriques avant de les brancher sur le groupe électrogène.

AVERTISSEMENT !

Ne démarrez ni n'arrêtez jamais le moteur lorsque des appareils électriques sont branchés sur les prises. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le générateur et/ou les appareils électriques connectés.

- Démarrez toujours le moteur et laissez-le tourner à régime stable avant de brancher tout appareil électronique.
- Débranchez tous les appareils électriques avant d'arrêter le moteur.

AVERTISSEMENT !

Le démarreur et les autres pièces mobiles peuvent se prendre dans les vêtements, les bijoux et les cheveux.

- Ne portez pas de vêtements amples ni de gants.
- Retirez vos bijoux ou tout autre objet susceptible de se coincer dans les pièces mobiles.
- Attachez vos cheveux longs ou portez un couvre-chef de protection pour les maintenir en place.

AVERTISSEMENT !




Éloignez le moteur de tout objet inflammable et de toute autre matière dangereuse.

- Le carburant et ses vapeurs utilisés pour alimenter cet appareil sont hautement inflammables et peuvent exploser, entraînant des blessures graves, voire mortelles.
- Ne remplissez et ne vidangez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur.
- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant au-delà de son niveau maximal. En cas de déversement de carburant, éloignez l'appareil d'au moins 30 pieds de la zone touchée et essuyez tout résidu de carburant présent sur l'appareil avant de démarrer le moteur.
- Ne fumez jamais pendant le fonctionnement ou le ravitaillement de cet appareil.
- Ne jamais utiliser ni entreposer cet appareil à proximité d'une flamme nue, d'une source de chaleur ou de toute autre source d'inflammation.
- Le groupe électrogène doit être placé à au moins 5 pieds des bâtiments ou d'autres équipements pendant son fonctionnement.
- Veillez à ce qu'aucune herbe, feuille ou graisse inflammable ne se dépose sur le moteur.
- Lors du remplissage ou de la vidange du réservoir, l'appareil doit être arrêté pendant au moins 2 minutes afin de refroidir avant de retirer le bouchon du réservoir. Si l'appareil a fonctionné récemment, le bouchon du réservoir est sous pression ; retirez-le lentement.
- Pour éviter tout déversement de carburant, stabilisez l'appareil de manière à ce qu'il ne puisse pas basculer pendant son fonctionnement ou son transport.
- Lors du transport de l'appareil, débranchez le câble de bougie et assurez-vous que le réservoir de carburant est vide et que le robinet d'arrêt de carburant est en position fermée.

AVERTISSEMENT !

Le cordon de démarrage se rétracte rapidement et tire le bras vers le moteur plus vite que vous ne pouvez le lâcher, ce qui pourrait entraîner des blessures.

- Pour éviter le rebond, tirez lentement sur le cordon de démarrage jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement.

AVERTISSEMENT !



Évitez tout contact avec les parties chaudes de cet appareil.

- Faites preuve de prudence à proximité du silencieux, du cylindre et des autres pièces du moteur, car elles peuvent être extrêmement chaudes.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !



Ce générateur produit une très haute tension pouvant entraîner des brûlures ou une électrocution, causant des blessures graves, voire la mort.

- Ne manipulez jamais le générateur, les appareils électroniques ou tout cordon d'alimentation lorsque vous êtes dans l'eau, pieds nus ou lorsque vos mains ou vos pieds sont mouillés.
- Veillez à ce que le groupe électrogène reste toujours au sec. Ne faites jamais fonctionner le groupe électrogène sous la pluie ou dans des conditions humides.
- Utilisez un disjoncteur différentiel (GFCI) dans un environnement humide ou hautement conducteur, tel qu'une terrasse métallique ou une structure en acier.
- Ne branchez jamais d'appareils électroniques sur un générateur dont les fils sont effilochés, usés ou dénudés. Ne touchez jamais les fils dénudés et évitez tout contact avec les prises.
- Ne laissez jamais un enfant ou une personne non qualifiée utiliser le générateur. Maintenez les enfants à une distance minimale de 10 pieds du générateur à tout moment.
- Si vous utilisez le générateur comme alimentation de secours, prévenez le fournisseur d'électricité.
- Si vous raccordez le générateur au réseau électrique d'un bâtiment pour une alimentation de secours, vous devez faire appel à un électricien qualifié pour installer un commutateur de transfert. Le fait de ne pas isoler le générateur du réseau électrique public pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort, pour les employés du service public d'électricité.

AVERTISSEMENT !



Le générateur doit être correctement mis à la terre pour éviter tout risque

- Faites fonctionner le groupe électrogène uniquement sur une surface plane.
- Reliez toujours l'écrou et la borne de mise à la terre situés sur le châssis à une source de mise à la terre appropriée.

AVERTISSEMENT

Ne modifiez en aucun cas cet appareil et ne modifiez pas la vitesse de régulation.

- Augmenter la vitesse de régulation est dangereux et peut entraîner des blessures corporelles et/ou endommager l'équipement.
- La réduction de la vitesse de régulation ajoute une charge excessive et peut endommager l'équipement.
- Ce générateur ne fournira la fréquence et la tension nominales correctes que s'il fonctionne à la vitesse de régulation préréglée.

AVERTISSEMENT

Utilisez cet appareil uniquement conformément à l'usage prévu, sous peine de blessures graves, voire mortelles.

- Ne contournez aucun dispositif de sécurité. Les pièces mobiles sont protégées par des capots de protection. Assurez-vous que tous les capots de protection sont bien en place.
- Ne transportez jamais cet appareil et ne procédez à aucun réglage lorsqu'il est en marche.
- N'introduisez jamais d'objets dans les fentes de refroidissement.

AVERTISSEMENT !

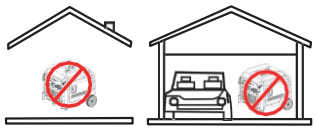
N'utilisez jamais cet appareil si des pièces sont cassées ou manquantes, et utilisez uniquement des pièces de rechange Ford Power Equipment spécialement conçues pour cet appareil.

- Une mauvaise utilisation du générateur peut endommager l'appareil et réduire sa durée de vie.
- Effectuez toujours les réparations de cet appareil conformément aux instructions de ce manuel. Si vous avez des questions, contactez votre concessionnaire ou consultez un centre de service agréé.
- Arrêtez le groupe électrogène en cas d'absence de courant, de vibrations excessives de l'appareil ou s'il commence à fumer, à produire des étincelles ou à émettre des flammes.

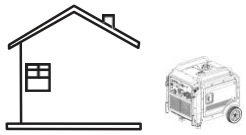
RÈGLES DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER

L'utilisation d'un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. Il s'agit d'un poison invisible et inodore.



Ne l'utilisez JAMAIS à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.



Utilisez-le UNIQUEMENT À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et bouches d'aération ouvertes.

⚠ DANGER

L'utilisation d'un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone. Il s'agit d'un poison invisible et inodore.

Ne l'utilisez JAMAIS à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utilisez-le UNIQUEMENT à l'extérieur et loin des portes et fenêtres ouvertes, ainsi que des systèmes de ventilation.

⚠ AVERTISSEMENT



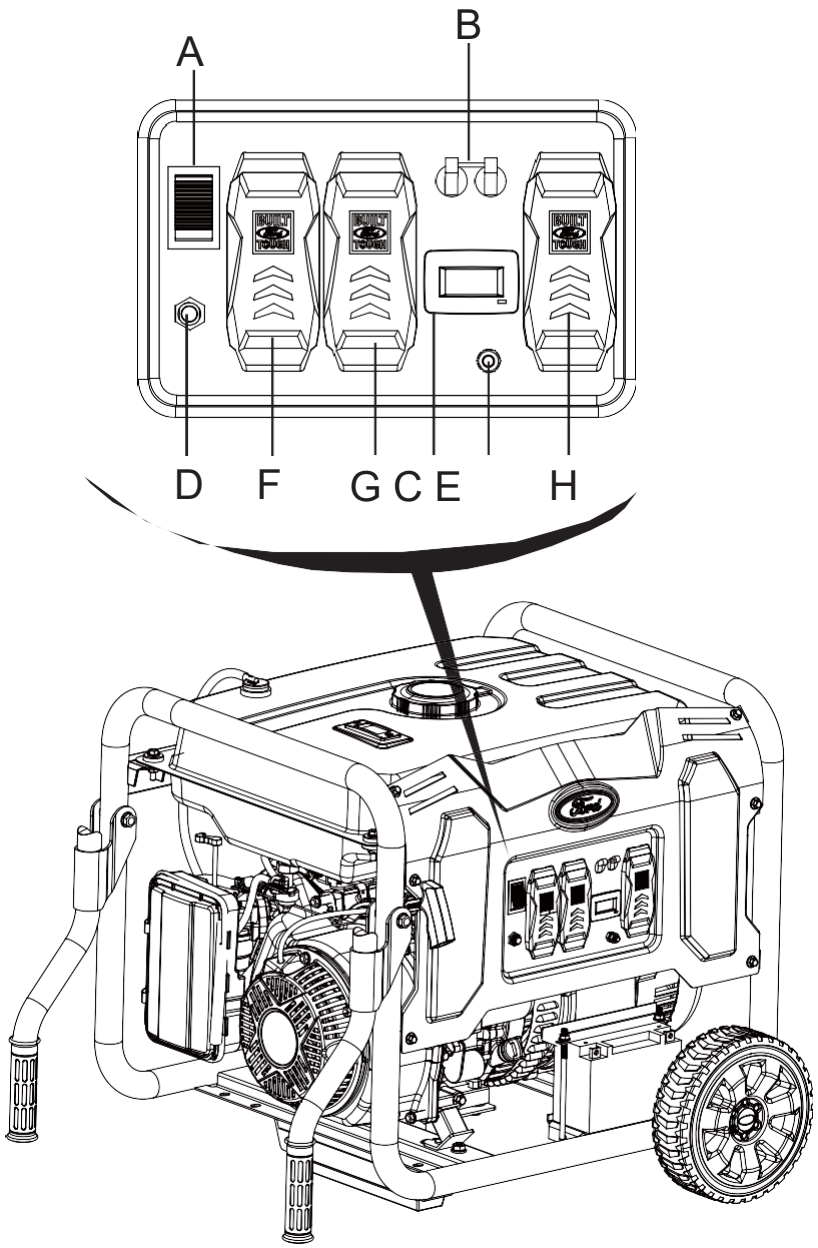
RISQUE DE FUMÉES TOXIQUES. Le fonctionnement des moteurs dégage du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore pouvant provoquer des nausées, des évanouissements ou la mort. Ne démarrez pas le moteur à l'intérieur ou dans un espace clos, même si les **fenêtres** et les portes sont ouvertes.

DANGER TOXIQUE. Le fonctionnement d'un moteur dégage du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore pouvant provoquer des nausées, des évanouissements ou la mort. Ne démarrez pas le moteur à l'intérieur ou dans un espace clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.

⚠ AVERTISSE ⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE UNIQUEMENT/
POUR ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE UNIQUEMENT
À UTILISER DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ ET À L'ABRI DES INTEMPÉRIES
À L'ABRI DES INTEMPÉRIES ET BIEN AÉRÉ
NEUTRE RELIÉ AU CHÂSSIS
NEUTRE RELIÉ À LA MASSE DU MOTEUR

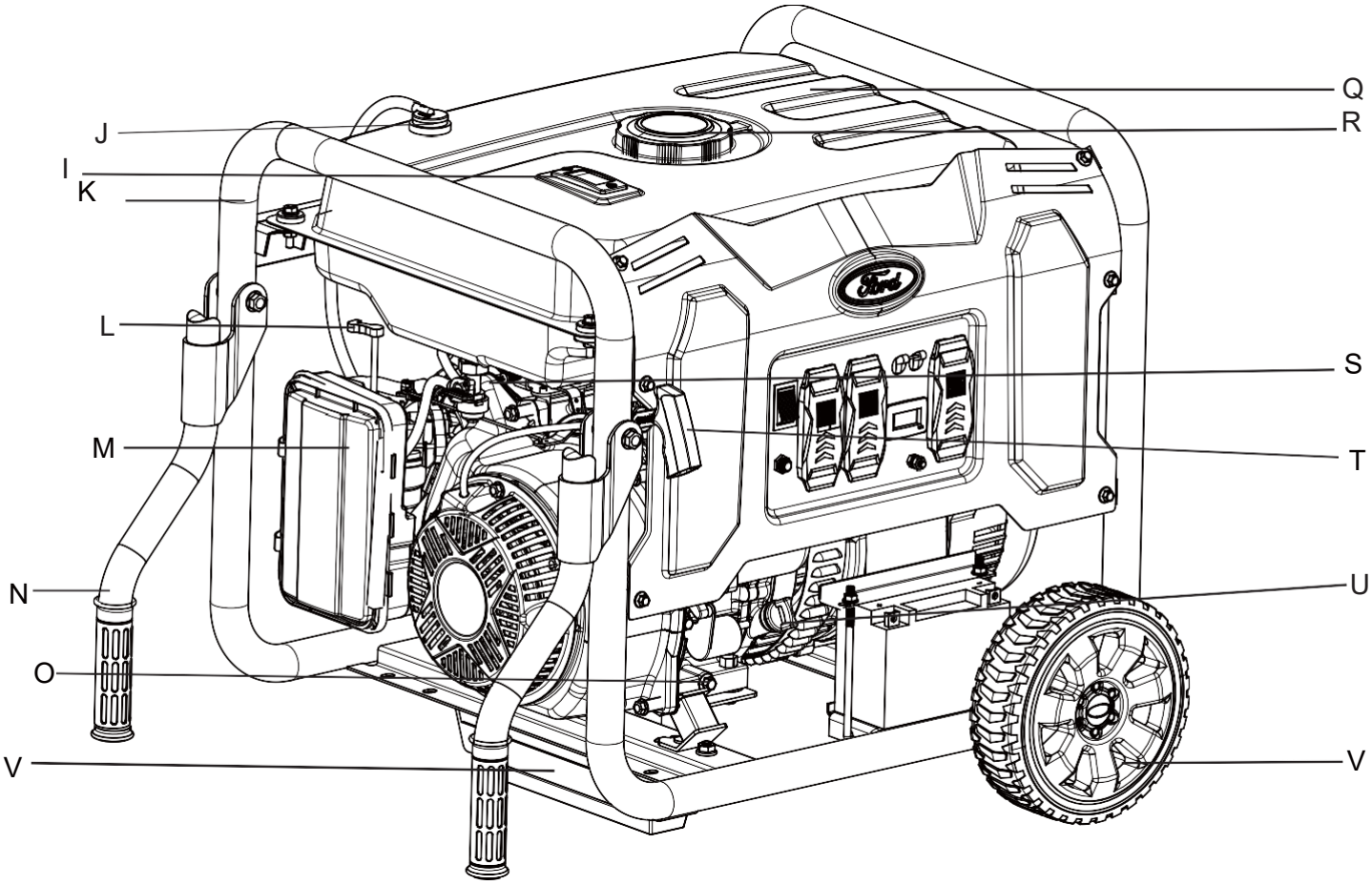
CARACTÉRISTIQUES



A - Commutateur ON/OFF
B - Disjoncteur
C - Compteur d'heures
D - Protection thermique.

E - Borne de mise à la terre
G - Prise 120 V CA, 26 A (L5-30R)
F - Prise double 120 V (L5-20R).
H - Prise 120 V/240 V CA, 26 A (L14-30R)

CARACTÉRISTIQUES



I - Jauge de carburant
J - Évent du réservoir de carburant
K - Châssis du groupe électrogène
L - Levier de starter
M - Filtre à air
N - Poignées et gommes
O - Bouchon de vidange d'huile
P - Béquille

Q - Réservoir de carburant
R - Bouchon de remplissage de carburant
S - Robinet d'essence (marche/arrêt)
T - Poignée du démarreur à rappel
U - Remplissage d'huile (jauge)
V - Pneus anti-crevaison remplis de mousse

ASSEMBLAGE

Retirez les supports de transport (voir fig. 1)

- Retirez et jetez les deux supports de transport ROUGES ainsi que les éléments de fixation avant de démarrer le générateur.

Montage des roues (voir fig. 2)

- Pièces nécessaires : 2 roues, 2 axes, 2 épingles à cheveux, 2 rondelles, 2 enjoliveurs et 2 vis autotaraudeuses.
- Soulevez ou inclinez le générateur de manière à pouvoir glisser la goupille de l'axe de roue dans la roue, puis dans la rondelle et enfin dans le trou de fixation de la roue situé sur le côté du châssis.
- Fixez l'ensemble roue en réinsérant une épingle à cheveux dans le trou situé à l'extrémité de l'axe de la roue et en appuyant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Installez l'enjoliveur sur la roue jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Vissez la vis autotaraudeuse jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
- Répétez l'opération de l'autre côté du générateur pour installer la deuxième roue.

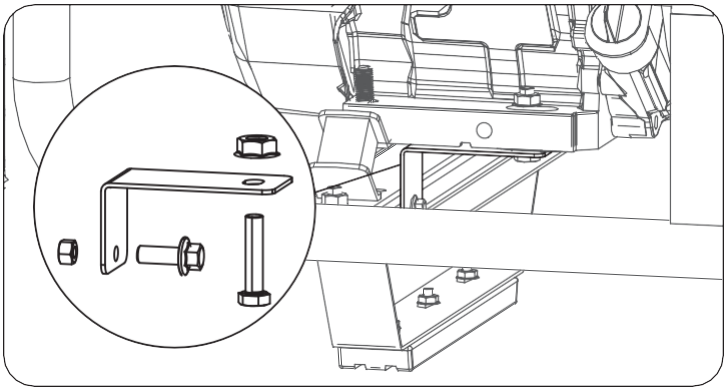


Fig. 1

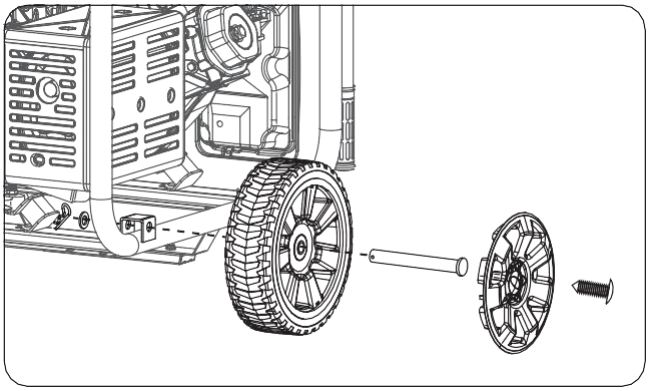


Fig. 2

Installation du pied de support (voir fig. 3)

- Pièces nécessaires : pied d'appui et vis M8 (2).
- Soulevez l'avant du groupe électrogène suffisamment haut pour pouvoir accéder au bas du châssis. Placez solidement des cales en dessous pour le soutenir.
- Alignez les trous du support du pied d'appui avec ceux situés à l'avant du châssis du générateur.
- Fixez le pied de support à l'aide de vis M8 (2).

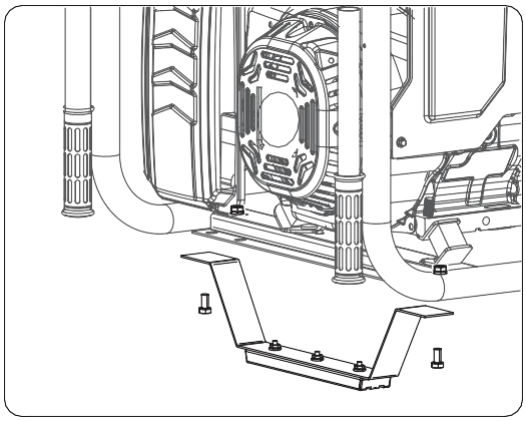


Fig. 3

ASSEMBLAGE

Installation des poignées (voir fig. 4)

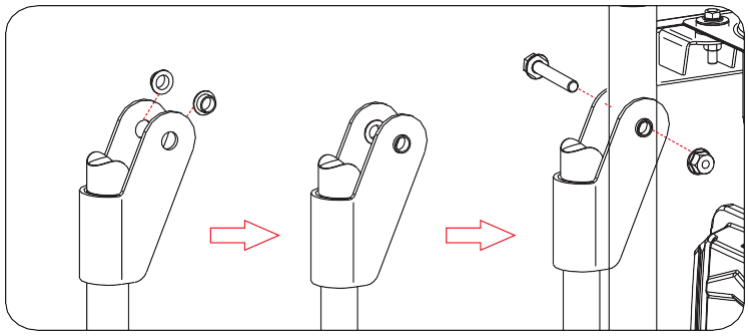


Fig. 4

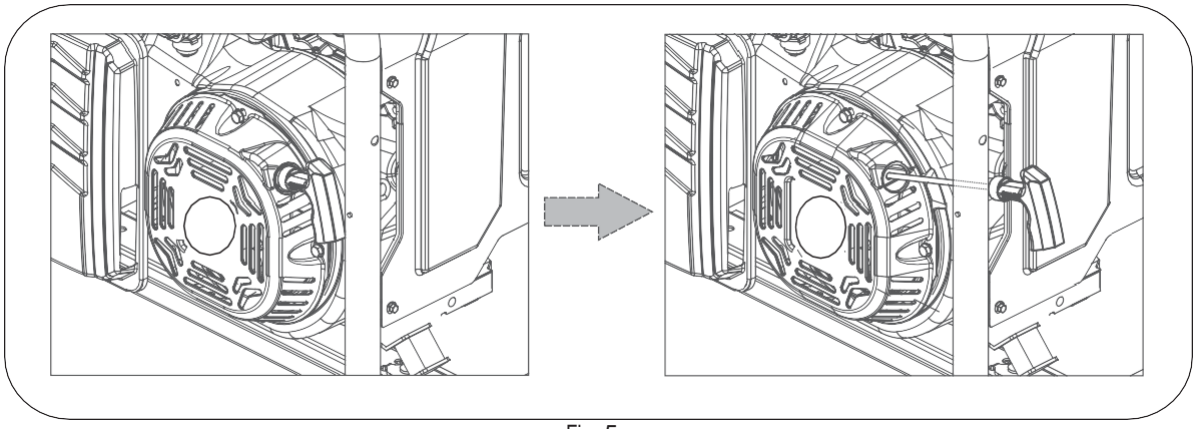


Fig. 5

Ajout / vérification de l'huile moteur (voir fig. 6)

- Placez le générateur sur une surface plane.
- Retirez la jauge du carter afin de ne pas surremplir le moteur.
- Insérez un entonnoir dans le logement de la jauge de carter et versez avec précaution de l'huile pour moteur à 4 temps (SAE 5W-30) dans le réservoir vide jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le bord extérieur de l'orifice de remplissage (orifice de la jauge de carter).
- Veillez à remettre la jauge en place avant de tenter de démarrer le moteur.
- Pour vérifier le niveau d'huile, placez le générateur sur une surface plane, essuyez la jauge, puis réinsérez-la sans la revisser.

Remplissage de carburant (voir fig. 7)

- Placez le générateur sur une surface propre et plane, dans un endroit bien ventilé.
- Retirez le bouchon du réservoir.
- Insérez un entonnoir dans le réservoir de carburant et versez délicatement de l'essence dans le réservoir jusqu'à ce que le niveau de carburant atteigne 1 ½ pouce en dessous du haut du goulot. Veillez à ne pas trop remplir le réservoir afin de laisser de la place pour la dilatation du carburant.

ATTENTION !

Vous devez ajouter de l'huile avant la première mise en service de ce générateur. Vérifiez toujours le niveau d'huile avant chaque utilisation.

N'UTILISEZ PAS DE CARBURANT E15 OU E85 DANS CET APPAREIL. CELA CONSTITUE UNE INFRACTION À LA LOI FÉDÉRALE ET ENDOMMAGERA L'APPAREIL ET ANNULERA VOTRE GARANTIE.

ASSEMBLAGE

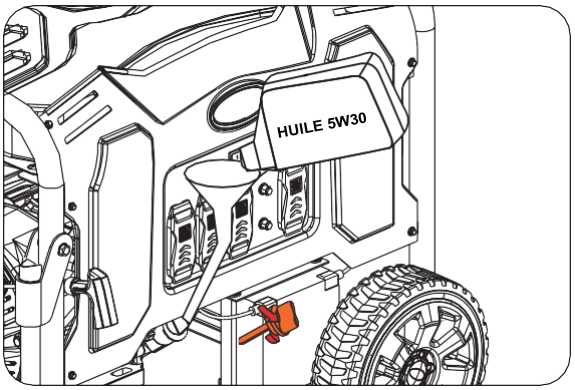


Fig. 6

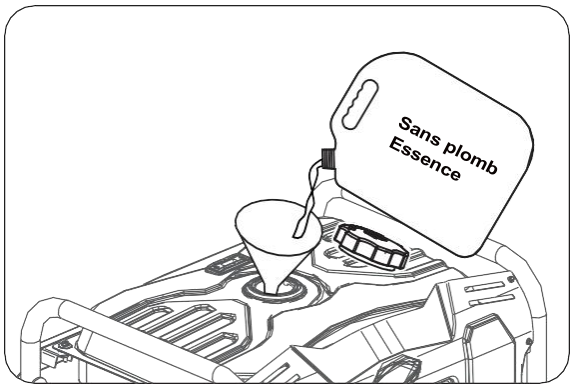


Fig. 7

Raccordement d'un groupe électrogène au réseau électrique

- Si vous raccordez le générateur au réseau électrique d'un bâtiment à des fins d'alimentation de secours, vous devez faire appel à un électricien qualifié pour installer un commutateur de transfert. L'alimentation provenant du générateur doit être isolée du disjoncteur ou de toute autre source d'alimentation. Le raccordement doit être conforme à l'ensemble des normes électriques et à la législation en vigueur.

AVERTISSEMENT !

Ce générateur produit une très haute tension pouvant entraîner des brûlures ou une électrocution, causant des blessures graves, voire la mort.

- Ne manipulez jamais le générateur, les appareils électroniques ou tout cordon d'alimentation lorsque vous êtes dans l'eau, pieds nus ou lorsque vos mains ou vos pieds sont mouillés.
- Veillez à ce que le générateur reste toujours au sec. Ne faites jamais fonctionner le générateur sous la pluie ou dans des conditions humides.
- Utilisez un disjoncteur différentiel (GFCI) dans un environnement humide ou hautement conducteur, tel qu'une terrasse métallique ou une structure en acier.
- Ne branchez jamais d'appareils électroniques sur un générateur dont les fils sont effilochés, usés ou dénudés. Ne touchez jamais les fils dénudés et évitez tout contact avec les prises.
- Ne laissez jamais un enfant ou une personne non qualifiée utiliser le générateur. Maintenez les enfants à une distance minimale de 10 pieds du générateur à tout moment.
- Si vous utilisez le générateur comme alimentation de secours, prévenez le fournisseur d'électricité.
- Si vous raccordez un générateur au réseau électrique d'un bâtiment à des fins d'alimentation de secours, vous devez faire appel à un électricien qualifié pour installer un commutateur de transfert. Le fait de ne pas isoler le générateur du réseau électrique public pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort, pour les agents du réseau électrique.

OPÉRATION

Mise à la terre du générateur (voir fig. 8)

La borne de mise à la terre située à l'arrière du châssis du groupe électrogène doit toujours être utilisée pour relier le groupe électrogène à un piquet de terre enfoncé dans le sol. Reliez la borne de mise à la terre au piquet de terre à l'aide d'un fil de cuivre de calibre n° 8 AWG (American Wire Gauge). Le fil se connecte à la borne entre la rondelle de blocage et l'écrou. Serrez fermement l'écrou pour garantir une connexion correcte. La mise à la terre du groupe électrogène vous protège contre les chocs électriques résultant d'une accumulation d'électricité statique ou de défauts à la terre non détectés.

IL EXISTE UN CONDUCTEUR PERMANENT ENTRE LE GÉNÉRATEUR (STATOR) ET LE CHÂSSIS

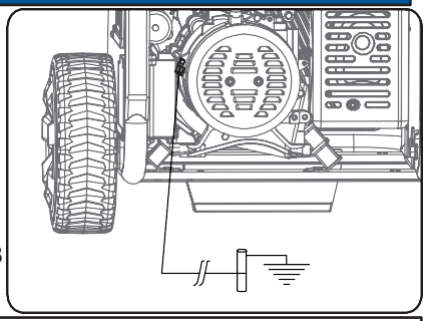


Fig. 8

AVERTISSEMENT ! **Le groupe électrogène doit être correctement mis à la terre afin d'éviter tout risque**

- N'utilisez le générateur que sur une surface plane.
- Reliez toujours l'écrou et la borne de mise à la terre situés sur le châssis à une source de mise à la terre appropriée.

Comment démarrer le moteur (voir fig. 9-12)

- Placez le groupe électrogène sur une surface plane. Toutes les charges électriques **DOIVENT** être débranchées du groupe électrogène.
- Tournez le robinet de carburant en position « ON » (OUVERT). (Voir fig. 9)
- Faites glisser le levier du starter en position « Choke » (voir fig. 10). **IGNOREZ CETTE ÉTAPE SI LE MOTEUR EST TIÈDE OU CHAUD.**
- Pour un démarrage manuel, placez l'interrupteur du moteur en position « ON ». Tirez lentement sur la poignée de démarrage (cordon de démarrage) jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement. Pour un démarrage électrique, placez l'interrupteur du moteur en position « START » afin de démarrer le générateur. (Voir fig. 11)
- Laissez le moteur tourner pendant quelques secondes, puis, à mesure qu'il se réchauffe, faites glisser progressivement le levier du starter vers la position « RUN » jusqu'à ce qu'il soit complètement en position « RUN ». (Voir fig. 12)

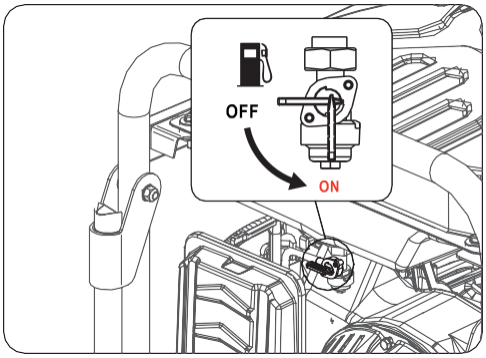


Fig. 9

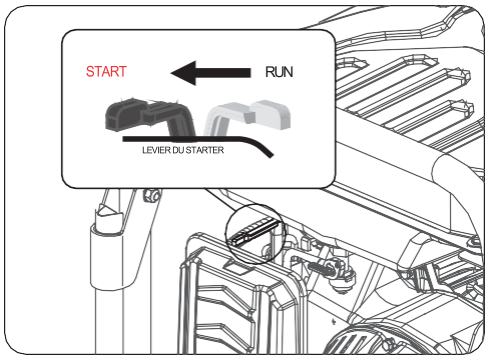


Fig. 10 IGNOREZ CETTE ÉTAPE SI LE MOTEUR EST TIÈDE OU CHAUD.

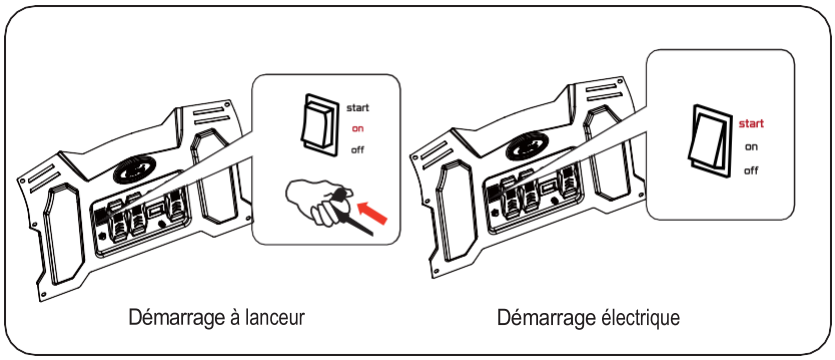


Fig. 11

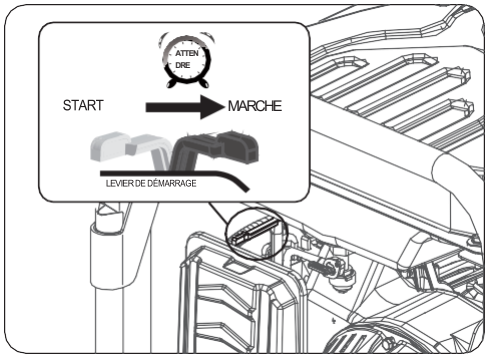


Fig. 12

OPÉRATION

AVERTISSEMENT ! **Ne démarrez ou n'arrêtez jamais le moteur lorsque des appareils électriques sont branchés sur les prises. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le générateur et/ou les appareils électriques connectés.**

- Démarrez toujours le moteur et laissez-le tourner à régime stable avant de brancher tout appareil électronique.
- Débranchez tous les appareils électroniques avant d'arrêter le moteur.

AVERTISSEMENT ! **Le cordon de démarrage se rétracte rapidement et tire le bras vers le moteur plus vite que vous ne pouvez le lâcher, ce qui pourrait entraîner des blessures.**

- Pour éviter le rebond, tirez lentement sur la corde de démarrage jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement.

Comment arrêter le moteur (voir fig. 13-15)

- Toutes les charges **DOIVENT** être déconnectées du groupe électrogène. Ne démarrez ou n'arrêtez jamais le moteur lorsque des appareils électriques sont branchés sur les prises.
- Tournez le robinet de carburant en position « OFF ».
- Placez l'interrupteur du moteur en position « OFF ».

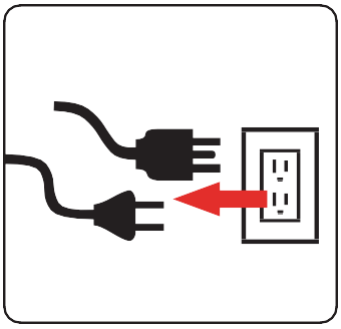


Fig. 13

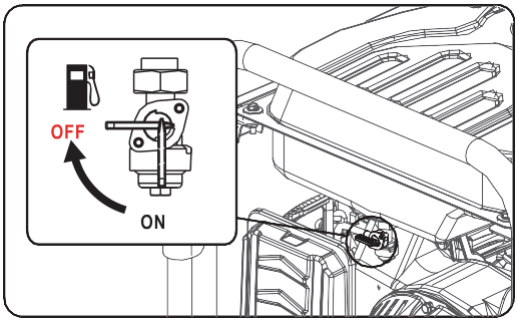


Fig. 14

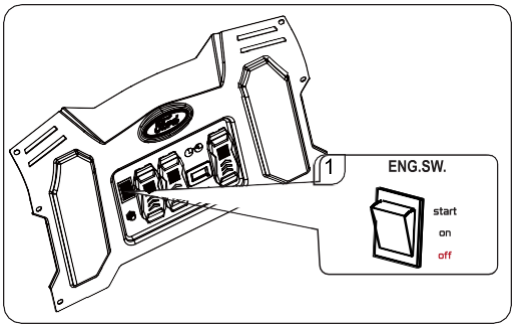


Fig. 15

Prises et rallonges

N'utilisez avec les prises du générateur que des rallonges de haute qualité, bien isolées, mises à la terre et en bon état. Respectez les recommandations du fabricant de chaque charge en matière de puissance nominale lors du choix de la prise et de la rallonge.

ATTENTION ! Les prises ne sont pas protégées par un disjoncteur différentiel (GFCI). Utilisez un boîtier de dérivation protégé par un disjoncteur différentiel ou un adaptateur GFCI pour raccorder l'appareil à la prise.

OPÉRATION

Commutateur de sélection de tension

Ce sélecteur permet au générateur de fonctionner soit en mode mono-tension (120 V), soit en mode bi-tension (120 V/240 V). Lorsqu'il est placé en position 120 V, il vous permet de bénéficier de la pleine puissance du générateur en utilisant des prises duplex (5-20R) et RV (TT-30) à 120 V. Lorsqu'il est placé en position 120/240 V, vous ne pourrez bénéficier que de la moitié de la puissance disponible en utilisant les prises 120 V, et de la totalité de la puissance disponible en utilisant la prise 240 V à 4 broches avec verrouillage par rotation.

ATTENTION ! Ne modifiez pas la position du sélecteur de tension lorsque des appareils électriques sont sous tension. Débranchez toutes les charges électriques avant de modifier la position du sélecteur. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le sélecteur ou le générateur.

ATTENTION ! **Ne connectez pas de charges triphasées au générateur.**

Choix de la rallonge

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vous assurer que la rallonge utilisée est suffisamment dimensionnée pour supporter la charge requise. Si la section du câble est insuffisante, cela peut entraîner une chute de tension susceptible d'endommager l'appareil électrique et la rallonge.

Courant (ampères)	Charge (watts)	Longueur maximale du câble				
	230	Fil n° 8	Fil n° 10	Fil n° 12	Fil n° 14	Fil n° 16
2,5	600	X	1 000 pieds	600 pieds	375 pieds	250 pieds
5	1 200	X	500 pieds	300 pieds	200 pieds	125 pieds
7,5	1 800	X	350 pieds	200 pieds	125 pieds	100 pieds
10	2 400	X	250 pieds	150 pieds	100 pieds	50 pieds
15	3 800	X	150 pieds	100 pieds	65 pieds	X
20	4 800	175 pieds	125 pieds	75 pieds	X	X
25	6 000	150 pieds	100 pieds	X	X	X
30	7 200	125 ft.	65 pieds	X	X	X

Déplacement du groupe électrogène

- Débranchez tous les appareils électroniques du groupe électrogène, puis éteignez ce dernier.
- Placez le robinet de carburant en position « OFF ».
- Inclinez le générateur jusqu'à ce qu'il repose en équilibre sur ses roues. Faites rouler l'appareil jusqu'à l'emplacement souhaité.
- Si vous devez porter le générateur, rabattez la poignée vers le bas. Ne soulevez et ne transportez jamais le générateur par sa poignée.

ATTENTION ! Ce produit est lourd et nécessite plusieurs personnes pour le soulever. Soulevez-le et posez-le en fléchissant les genoux, et non le dos, afin d'éviter toute blessure.

OPÉRATION

Ne surchargez pas le générateur

Assurez-vous de disposer d'une puissance nominale et d'une puissance de démarrage suffisantes pour tous les appareils électroniques connectés au groupe électrogène. La puissance nominale correspond à la puissance qu'un groupe électrogène doit fournir pour maintenir un appareil en fonctionnement. La puissance de démarrage correspond à la puissance qu'un groupe électrogène doit fournir pour démarrer un appareil électronique. Cette pointe de puissance nécessaire au démarrage d'un appareil dure généralement entre 2 et 3 secondes, mais cette puissance supplémentaire doit être prise en compte lors du choix des appareils électroniques que vous prévoyez de brancher sur le groupe électrogène. Pour éviter de surcharger le groupe électrogène, procédez comme suit :

1. Additionnez la puissance nominale totale de tous les appareils électroniques qui seront branchés simultanément sur le groupe électrogène.
2. Estimez la puissance de pointe en additionnant les appareils ayant la puissance de sortie la plus élevée (il n'est pas nécessaire de calculer la puissance de pointe de tous les appareils, car ils doivent être branchés un par un).
3. Ajoutez la puissance de pointe à la puissance nominale totale obtenue à l'étape 1. Veillez à ce que la charge totale ne dépasse pas la capacité du groupe électrogène.

Vérifiez la tension et la fréquence de fonctionnement de tous les équipements électroniques avant de les brancher sur ce générateur. Des dommages peuvent survenir si l'équipement n'est pas conçu pour fonctionner avec une variation de tension de +/- 10 %, et une variation de fréquence de +/- 3 Hz par rapport aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique du groupe électrogène. Afin de réduire le risque de dommages, veillez à toujours brancher une charge supplémentaire sur le groupe électrogène si vous utilisez des appareils à semi-conducteurs (tels qu'un téléviseur). L'utilisation d'un stabilisateur de tension est recommandée pour certaines applications à semi-conducteurs.

Guide de référence sur la puissance ( )

(Les puissances indiquées sont données à titre indicatif. Vérifiez la puissance réelle sur l'appareil électronique)

L'essentiel	Puissance nominale	Puissance de crête
Ampoules de 75 W	75 chacune	75 chacune
Réfrigérateur/congélateur de 18 pieds cubes	800	2 200
Ventilateur de chaudière (⅓ HP)	800	2 350
Pompe de puisard (⅓ HP)	1 000	2 000
Pompe à eau (⅓ HP)	1 000	3 000
Chauffage/climatisation		
Déshumidificateur	650	800
Ventilateur de table	800	2 000
Climatiseur de fenêtre (10 000 BTU)	1 200	3 600
Climatisation centrale (10 000 BTU)	1 500	6 000
Couverture électrique	400	400
Radiateur d'appoint	1 800	1 800
Cuisine		
Mixeur	300	900
Grille-pain (2 tranches)	1 000	1 600
Cafetière	1 500	1 500
Cuisinière électrique (1 plaque)	1 500	1500
Lave-vaisselle	1 500	3 000
Four électrique	3410	3410
Chauffe-eau électrique	4000	4000
Buanderie		
Fer à repasser	1 200	1 200
Lave-linge	1 150	3 400
Sèche-linge à gaz	700	2 500
Sèche-linge électrique	5 400	6 750

Salle de bains	Puissance nominale en watts	Puissance de crête
Sèche-cheveux	1 250	0
Fer à friser	1 500	0
Salle familiale		
Xbox ou PlayStation	40	0
Radio AM/FM	100	100
Magnétoscope	100	100
Téléviseur couleur (27 pouces)	500	500
Bureau à domicile		
Télécopieur	65	0
Ordinateur personnel (écran 17 pouces)	800	0
Imprimante laser	950	0
Photocopieuse	1 600	0
Outils électriques		
Lampe de travail halogène à quartz de 1 000 W	1 000	0
Pulvérisateur airless (⅓ HP)	600	1200
Scie alternative	960	0
Scie circulaire (7 ¼")	1 400	2300
Scie à onglet (10")	1 800	1 800
Scie à table/à bras radial	2 000	2 000
Perceuse électrique (½ HP, 5,4 A)	600	900
Perceuse à percussion	1 000	3 000
Compresseur d'air	1 600	4 500
Autres		
Système de sécurité domestique	500	500
Motorisation de porte de garage (⅓ HP)	750	750

OPÉRATION

AVERTISSEMENT ! **Ne dépassez jamais la puissance nominale (en watts) ou l'intensité nominale (en ampères) du générateur. Cela pourrait endommager le générateur et/ou les appareils électriques connectés.**

- Vérifiez la tension et la fréquence de fonctionnement requises pour tous les appareils électriques avant de les brancher sur le générateur.

Compteur d'heures (voir fig. 16)

Le compteur d'heures numérique fonctionne dès que le moteur tourne et enregistre le nombre d'heures d'utilisation de l'appareil. Utilisez ce compteur en complément du manuel pour déterminer quand et quel type d'entretien l'appareil nécessite. L'écran affichera le mot « LUBE » au bout des 25 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 100 heures de fonctionnement par la suite.

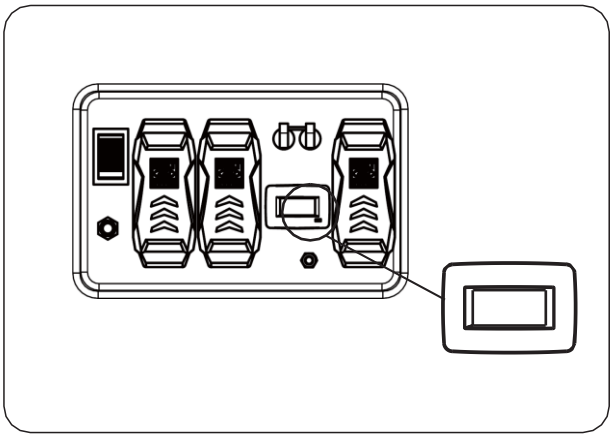


Fig. 16

Gestion de l'alimentation

- Démarrez le moteur sans rien brancher au générateur.
- Une fois que le moteur a atteint un régime stable, branchez et mettez en marche la première charge. Il est fortement recommandé de brancher en premier les appareils nécessitant la plus grande puissance et en dernier ceux nécessitant la plus faible, afin d'éviter de surcharger le générateur.
- Laissez la puissance de sortie du générateur se stabiliser (le moteur et les appareils raccordés fonctionnent de manière régulière) avant de brancher la charge suivante.

Fonctionnement par temps froid

Dans des conditions humides où les températures descendent jusqu'à 40 °F (4 °C), le carburateur et/ou le système de ventilation du carter peuvent commencer à geler. Pour éviter le givrage, procédez comme suit :

1. Remplacez tout carburant ancien par du carburant propre et frais.
2. Utilisez de l'huile moteur synthétique 5W-30 ou SAE 5W-30 (voir page 19). Vérifiez le niveau d'huile tous les jours ou toutes les 8 heures d'utilisation.
3. Placez le robinet de carburant en position ouverte.
4. Veillez à ce que l'entretien du groupe électrogène soit effectué conformément au calendrier d'entretien figurant dans la section « Entretien » du manuel.
5. Mettez l'appareil à l'abri des intempéries.

ENTRETIEN

Création d'un abri temporaire par temps froid

En cas d'urgence, le carton d'emballage d'origine peut servir d'abri temporaire. L'abri doit retenir suffisamment de chaleur produite par le groupe électrogène pour empêcher la formation de givre.

1. Découpez tous les rabats.
2. Découpez l'un des côtés longs du carton afin de dégager le silencieux et le tuyau d'échappement de l'appareil. Ne fermez pas le côté du générateur où se trouvent le silencieux et le tuyau d'échappement.
3. Glissez le carton sur le générateur. Si nécessaire, retirez l'ensemble de roues pour faciliter l'ajustement.
4. Laissez un espace de 5 pieds entre le côté ouvert du carton et les autres objets. Le côté exposé du carton doit être tourné à l'opposé du vent et des intempéries.
5. Retirez la housse de protection lorsque la température atteint 40 °F (4 °C).

Un entretien régulier prolongera la durée de vie de ce générateur et améliorera ses performances. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une négligence, d'une mauvaise utilisation ou d'un usage abusif de la part de l'utilisateur. Pour bénéficier pleinement de la garantie, l'utilisateur doit entretenir le générateur conformément aux instructions de ce manuel, y compris en ce qui concerne son stockage.



Avant d'inspecter ou d'entretenir cette machine, assurez-vous que le moteur est à l'arrêt et qu'aucune pièce n'est en mouvement. Débranchez le fil de bougie et éloignez-le de la bougie.

Étapes préalables à la mise en service

Avant de démarrer le moteur, effectuez les étapes suivantes avant la mise en service :

- Vérifiez le niveau d'huile moteur et le niveau du réservoir de carburant.
- Assurez-vous que le filtre à air est propre.
- Retirez tous les débris qui se sont accumulés sur le générateur, autour du silencieux et des commandes. Utilisez un aspirateur pour ramasser les débris épars. Si la saleté est incrustée, utilisez une brosse à poils souples.
- Vérifiez que la zone de travail ne présente aucun danger.

Après chaque utilisation

Suivez la procédure suivante après chaque utilisation :

- Coupez le moteur.
- Rangez l'appareil dans un endroit propre et sec.

Calendrier d'entretien

Après les 5 premières heures	Changement d'huile
Après 8 heures ou quotidiennement	Nettoyer les débris
	Vérifier le niveau d'huile moteur
Une fois par an (après 25 heures d'utilisation)	Vérifier et nettoyer le filtre à air
	Changer l'huile moteur (effectuer l'entretien plus fréquemment en cas d'environnement sale ou poussiéreux)
	Vérifier le silencieux et le pare-étincelles
Une fois par an (après 100 heures d'utilisation)	Entretien des bougies d'allumage (les remplacer par des NGK BP6ES, Champion N9YC ou équivalentes)
	Entretien de la vanne de carburant
	Inspecter le silencieux et le pare-étincelles
	Vérifier et nettoyer le filtre à air, remplacer le filtre à air
	Nettoyer le circuit de refroidissement

ENTRETIEN

Vidange d'huile (voir fig. 19)

- Faites tourner le groupe électrogène jusqu'à ce que le moteur soit chaud.
- Placez le groupe électrogène sur une surface plane.
- Retirez la jauge de niveau d'huile du carter.
- Placez un bac à huile sous le bouchon de vidange pour récupérer l'huile usagée.
- Retirez le bouchon de vidange d'huile et laissez l'huile s'écouler complètement.
- Remettez le bouchon de vidange en place et serrez-le fermement.
- Versez avec précaution de l'huile SAE 5W-30 dans le réservoir vide jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le bord extérieur de l'orifice de remplissage (orifice de la jauge de carter).
- Remettez la jauge de carter en place.

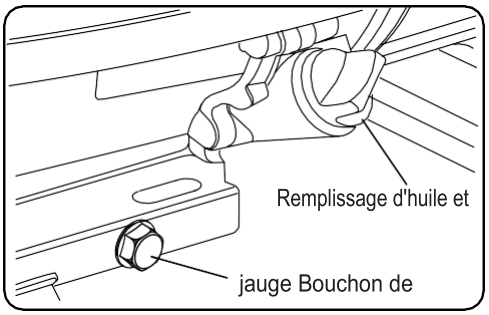
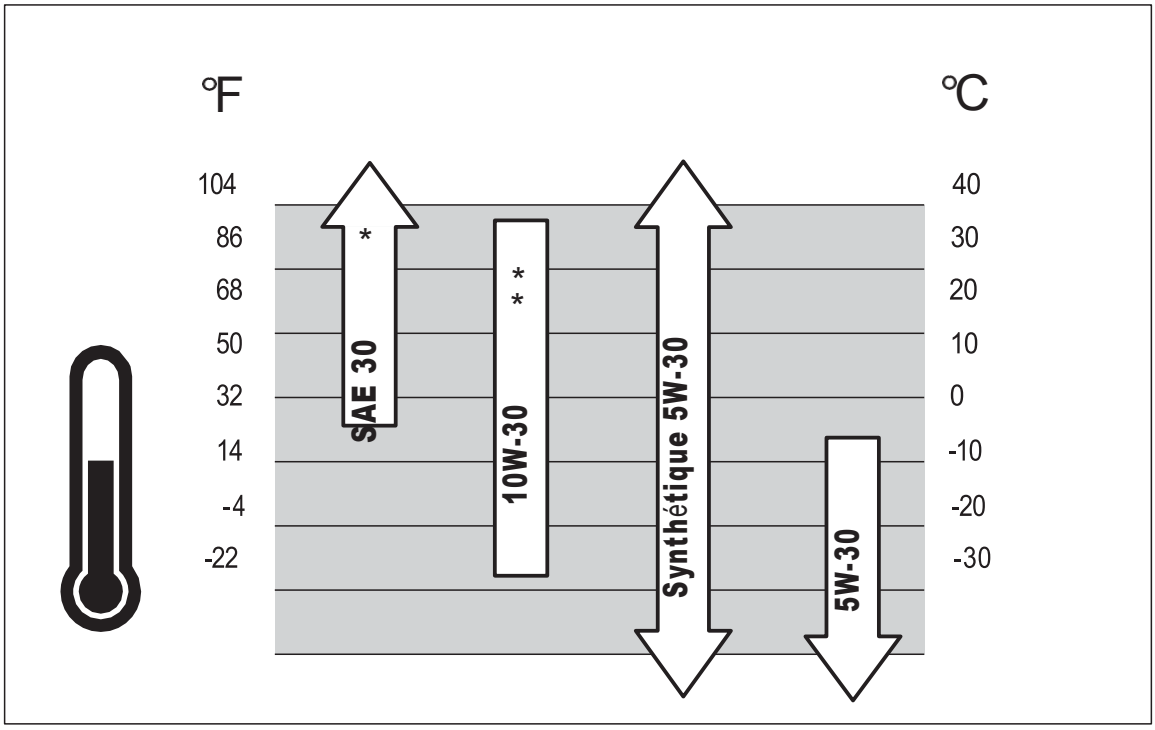


Fig. 17

Recommandations concernant l'huile

- N'utilisez pas d'additifs spéciaux.
- La température extérieure détermine la viscosité d'huile adaptée au moteur. Utilisez le tableau pour sélectionner la viscosité la mieux adaptée à la plage de températures extérieures prévue.



*Remarque : * En dessous de 40° F (4° C), l'utilisation d'une huile SAE 30 entraînera des difficultés de démarrage.*

*** Au-dessus de 80 °° F (27 °° C), l'utilisation d'une huile 10W-30 peut entraîner une augmentation de la consommation d'huile. Vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment.*

ENTRETIEN

ATTENTION ! **L'huile usagée doit être éliminée dans un centre de collecte agréé. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre revendeur d'huile local.**

Filtre à air (voir fig. 18)

Un filtre à air encrassé réduit la durée de vie du moteur, rend son démarrage difficile et diminue les performances de l'appareil.

- Pour le nettoyer, retirez le couvercle du filtre à air.
- Retirez délicatement le filtre à air en le soulevant par les bords.
- Nettoyez le filtre en le tapotant ou en le souffIant. Remplacez-le par un filtre neuf chaque année.
- Remettez le filtre à air en place de manière à ce qu'il soit bien étanche, puis remettez le couvercle du filtre à air en place.

Vérification de la bougie d'allumage (voir fig. 19)

- Débranchez le câble de la bougie d'allumage de la bougie.
- Avant de retirer la bougie, nettoyez la zone autour de sa base afin d'éviter que des débris ne pénètrent dans le moteur.
- Nettoyez les dépôts de calamine sur l'électrode à l'aide d'une brosse métallique.
- Vérifiez l'écartement des électrodes et réglez-le progressivement entre 0,700 mm et 0,80 mm (0,028 et 0,031 pouce) si nécessaire.
- Remettez la bougie en place et serrez-la au couple de 22,0 à 26,9 Nm (16 à 20 ft-lb).
- Rebranchez le câble de bougie.
- Si la bougie d'allumage est usée, remplacez-la uniquement par une pièce de rechange équivalente. La bougie d'allumage doit être remplacée chaque année. (F7RTC)

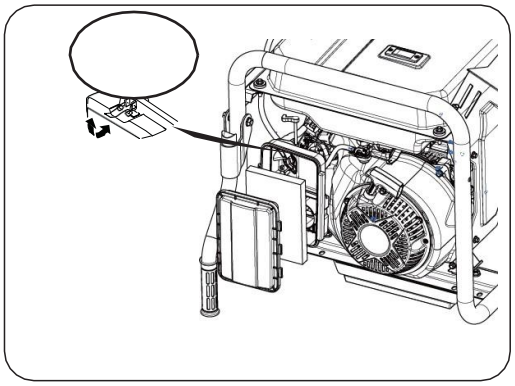


Fig. 18

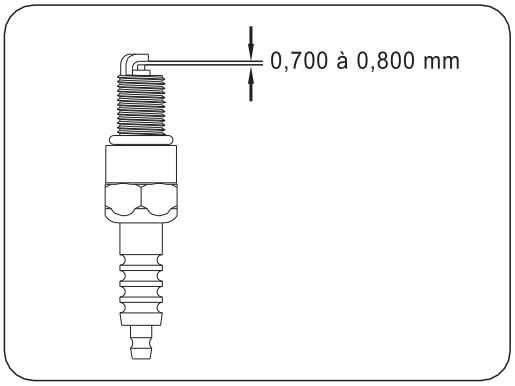


Fig. 19

Pare-étincelles (voir fig. 20)

- Vérifiez que le pare-étincelles ne présente ni fissure ni trou. Remplacez-le si nécessaire. Pour acheter un pare-étincelles de rechange, contactez le service client.
- À l'aide d'une brosse, éliminez les dépôts de calamine sur la grille du pare-étincelles si nécessaire.
- Pour retirer le pare-étincelles : lorsque le silencieux est froid, desserrez le collier de serrage et faites glisser le pare-étincelles hors du silencieux. Procédez dans l'ordre inverse pour le remettre en place.

Système de refroidissement

L'entretien du système de refroidissement doit être effectué exclusivement par un revendeur agréé.

ENTRETIEN

Réglage du carburateur

Le carburateur est à faibles émissions et est équipé d'une soupape de mélange de ralenti non réglable. Si un réglage s'avère nécessaire, contactez un concessionnaire agréé.

Remplacement du filtre à carburant (voir fig. 21)

Il arrive parfois que le filtre à carburant s'encrasse et doive être remplacé. Pour acheter un filtre à carburant de rechange, contactez le service client ou votre atelier de réparation de petits moteurs local.

- Tournez le robinet de carburant en position « OFF ».
- Retirez la conduite de carburant des deux côtés du filtre en serrant les extrémités du clip de fixation à l'aide d'une pince.
- Retirez le tuyau de carburant.
- Remplacez-le par un nouveau filtre à carburant.
- Rebranchez les flexibles de carburant au nouveau filtre à carburant.
- Tournez le robinet d'essence en position « ON ».

ATTENTION ! **Le réservoir de carburant doit être vide avant de remplacer le filtre à carburant. Faites fonctionner l'appareil jusqu'à ce que le réservoir soit vide, si nécessaire, ou inspectez le filtre avant de faire le plein.**

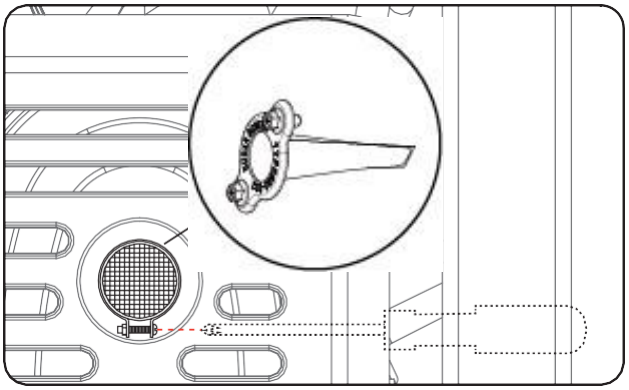


Fig. 20

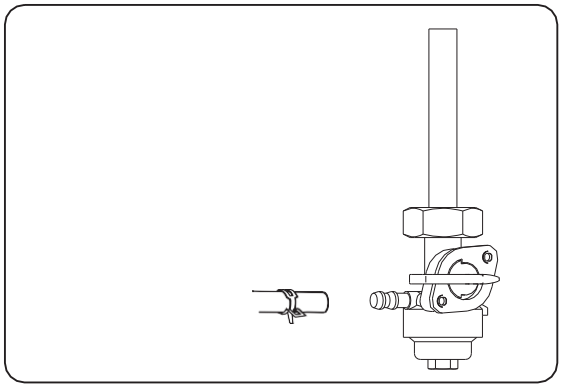


Fig. 21

Vidange du réservoir de carburant et du carburateur

Pour éviter la formation de dépôts gommeux dans le circuit de carburant, vidangez le carburant du réservoir et du carburateur avant de remiser l'appareil pour une longue période. Cela permettra d'éviter des problèmes de démarrage à l'avenir. Si l'appareil est remisé avec du carburant et que celui-ci se détériore, devient gommeux ou se transforme en vernis, la garantie ne couvre pas cette réparation ni cette intervention.

Vidange du réservoir de carburant

- Coupez le moteur.
- Tournez le robinet d'essence en position « OFF ».
- Retirez le tuyau d'essence qui relie le robinet de vidange au carburateur en serrant les extrémités des colliers de serrage, puis en faisant glisser le tuyau pour le dégager.
- Si nécessaire, installez un tuyau de carburant suffisamment long pour atteindre un récipient adapté, assez grand pour recueillir le carburant vidangé du réservoir.
- Tournez le robinet d'essence en position « ON ».
- Une fois le réservoir vidé, fermez le robinet d'essence et remettez le tuyau d'essence en place sur le robinet de vidange en le fixant solidement.

ENTRETIEN

Vidange du carburateur

- Coupez le moteur.
- Placez le robinet d'essence en position « OFF ».
- Placez un récipient adapté sous la vis de vidange du carburateur pour recueillir le carburant ; desserrez la vis.
- Laissez le carburant s'écouler complètement dans le récipient.
- Resserrez la vis de vidange.

ATTENTION !	**Consultez les services locaux chargés de la gestion des déchets dangereux pour connaître la manière appropriée d'éliminer le carburant usagé.**

Stockage et transport du groupe électrogène : (voir fig. 22)

- Retirez tous les débris qui se sont accumulés sur le groupe électrogène, autour du silencieux et du panneau de commande. Utilisez une brosse ou un aspirateur pour éliminer la saleté non incrustée.
- Inspectez les fentes de refroidissement. Retirez les débris s'ils obstruent ces fentes.
- Pour un stockage de courte durée, démarrez le groupe électrogène une fois tous les 7 jours.
- Pour un stockage à moyen terme, ajoutez un stabilisateur de carburant afin d'éviter que le carburant périmé ne provoque des dépôts d'acide et de gomme dans le circuit d'alimentation et le carburateur.
- En cas de stockage de longue durée, vidangez le carburant.
- Stockez le générateur à l'intérieur pour éviter tout risque de gel.
- Le groupe électrogène doit être transporté, utilisé et entreposé en position verticale, comme illustré sur cette image.

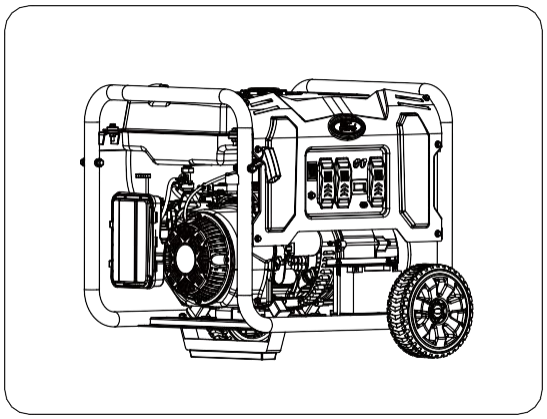


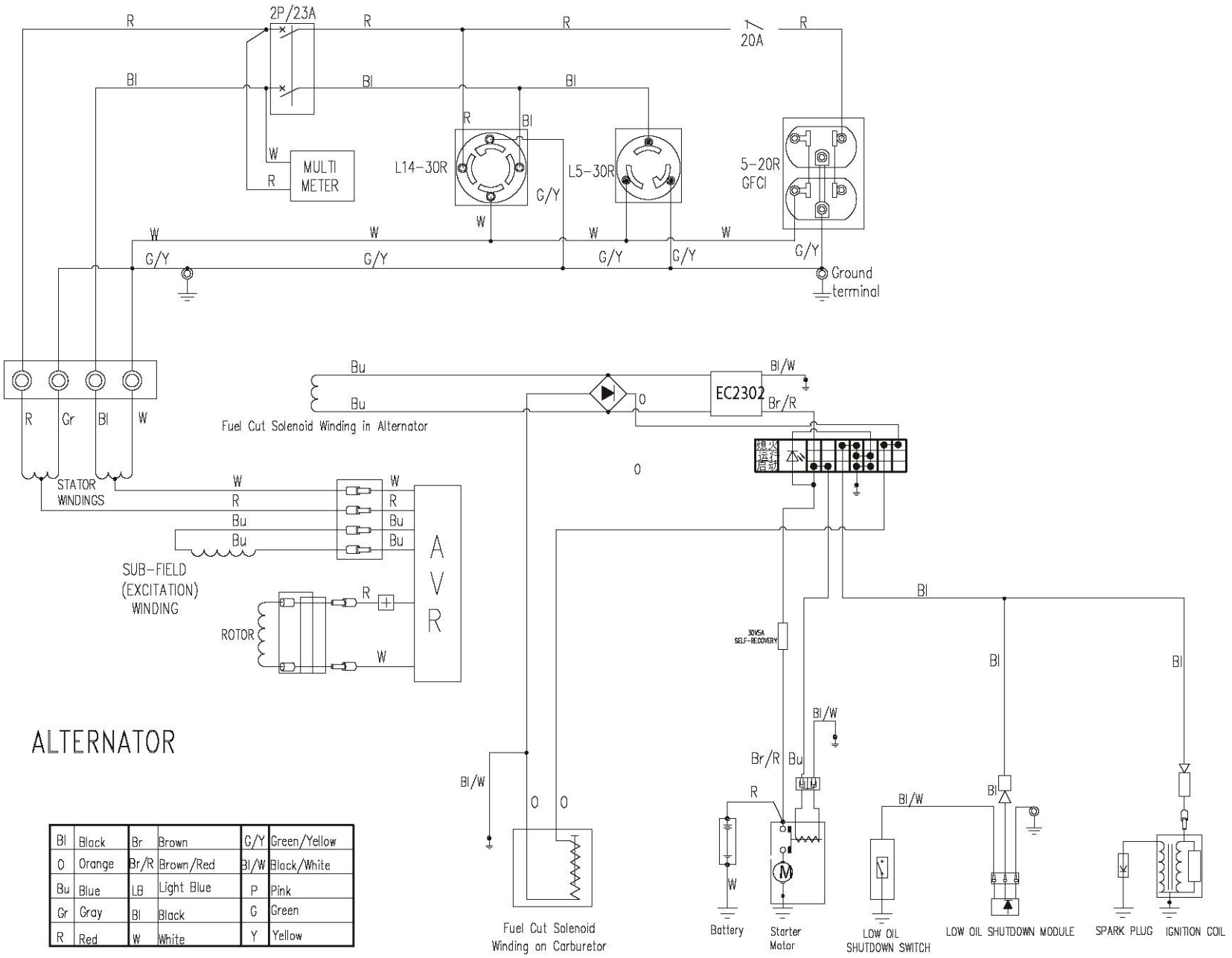
Fig. 22

Stockage à long terme du moteur :

- Retirez la bougie d'allumage et versez environ 1 cuillère à café d'huile moteur 5W30 dans l'orifice de la bougie. Remettez la bougie en place. Avec l'interrupteur ON/OFF en position OFF, tirez plusieurs fois sur le cordon du démarreur à rappel afin d'enduire les parois du cylindre d'huile.
- Tirez lentement sur le lanceur à rappel jusqu'à ce que vous sentiez la compression s'établir dans le moteur (lorsque vous ressentez une résistance). Laissez le moteur dans cet état, car cela empêchera toute corrosion des parois du cylindre en cas de stockage prolongé.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le moteur tourne, mais il n'y a pas de sortie CA	1. Disjoncteur ouvert 2. Mauvaise connexion 3. Cordon d'alimentation défectueux 4. L'appareil connecté est défectueux 5. Défaut au niveau du générateur	1. Réenclencher le disjoncteur 2. Vérifier et réparer 3. Vérifier et réparer 4. Brancher un appareil qui fonctionne correctement 5. Contacter le service après-vente
Le moteur fonctionne bien à vide, mais cale lorsque des charges sont raccordées	1. Court-circuit dans l'appareil raccordé 2. Le groupe électrogène est en surcharge 3. Filtre à carburant encrassé 4. Le régime du moteur est trop bas 5. Court-circuit dans le générateur	1. Débranchez l'appareil 2. Voir page 15 « Ne pas surcharger le générateur » 3. Nettoyer ou remplacer le filtre à carburant 4. Contactez le service après-vente 5. Contactez le service après-vente
Le moteur ne démarre pas, s'arrête en cours de fonctionnement ou démarre mais tourne de manière irrégulière.	1. Interrupteur MARCHE/ARRÊT en position « ARRÊT » 2. Filtre à air encrassé 3. Filtre à carburant encrassé 4. Carburant périmé 5. Câble de bougie déconnecté de la bougie 6. Bougie d'allumage défectueuse 7. Présence d'eau dans le carburant 8. La vanne de carburant est en position « OFF » 9. Starter trop ouvert 10. Niveau d'huile insuffisant 11. Mélange trop riche 12. Soupape d'admission bloquée en position ouverte ou fermée 13. Perte de compression du moteur 14. Le moteur est noyé	1. Mettez le contacteur en position « ON » 2. Remplacer le filtre à air 3. Nettoyer ou remplacer le filtre à carburant 4. Remplacer le carburant 5. Rebranchez le câble de bougie 6. Remplacer la bougie d'allumage 7. Vider le réservoir de carburant et remplacer le carburant 8. Mettre le robinet de carburant en position « ON » 9. Désactiver le starter 10. Remplir le carter d'huile jusqu'au niveau approprié et placer le générateur sur une surface plane 11. Contacter le service après-vente 12. Contactez le service après-vente 13. Contactez le service après-vente 14. Attendez 5 minutes, puis relancez le moteur
Le moteur manque de puissance	1. Le générateur est en surcharge 2. Filtre à carburant encrassé 3. Filtre à air encrassé 4. Le moteur a besoin d'un entretien	1. Voir page 15 « Ne pas surcharger le générateur » 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à carburant 3. Remplacer le filtre à air 4. Contacter le service après-vente
Le moteur « vibre » ou cale	1. Le starter a été retiré trop tôt 2. Filtre à carburant encrassé 3. Le carburateur est trop riche ou trop pauvre	1. Placez le starter en position intermédiaire jusqu'à ce que le moteur tourne régulièrement 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à carburant 3. Contactez le service après-vente



ALTERNATOR

Bl	Black	Br	Brown	G/Y	Green/Yellow
O	Orange	Br/R	Brown/Red	Bl/W	Black/White
Bu	Blue	LB	Light Blue	P	Pink
Gr	Gray	Bl	Black	G	Green
R	Red	W	White	Y	Yellow